



GARANTIZAR UN SUMINISTRO DE AGUA SEGURO EN LA ERA DE LOS PRODUCTOS QUÍMICOS ETERNOS

Con la preocupación creciente sobre la presencia en algunos suministros de agua de una familia de productos químicos conocidos como PFAS, el Metropolitan Water District of Southern California continúa garantizando que la región tenga un suministro de agua potable segura y confiable.

Dos tipos de PFAS, el ácido perfluorooctanoico (PFOA) y el sulfonato de perfluorooctano (PFOS), son las PFAS más comúnmente utilizadas, estudiadas y reguladas en los EE. UU. No se han detectado PFOA ni PFOS en los suministros de agua importados de Metropolitan.

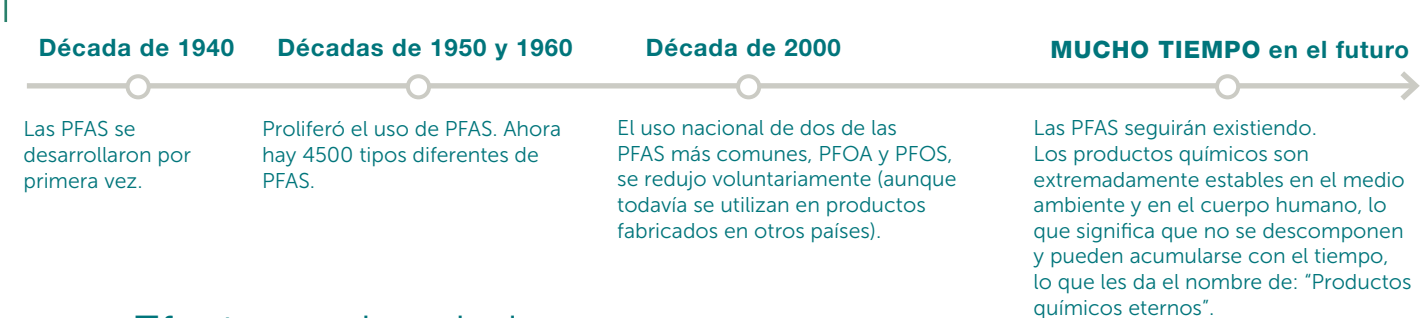
Sin embargo, se han detectado productos químicos en algunos pozos de aguas subterráneas de la región. Metropolitan está trabajando con sus agencias miembros para que se comprenda cómo la PFAS ha afectado a los suministros de agua de la región y está apoyando a las agencias locales mientras evalúan si los productos químicos están presentes en sus aguas subterráneas. Metropolitan está preparado para manejar cualquier demanda creciente de agua importada que pueda resultar de la pérdida de cualquier suministro local afectado.

¿Qué son PFAS, PFOA y PFOS?

Las sustancias perfluoroalquilo y polifluoroalquilo (PFAS) son una familia de más de 4500 productos químicos, que incluye PFOA y PFOS, utilizados ampliamente en productos que resisten el calor, los aceites, las manchas y el agua.



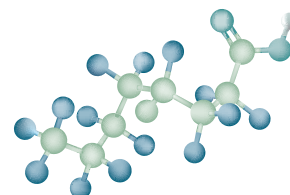
PRODUCTOS QUÍMICOS ETERNOS



Efectos en la salud

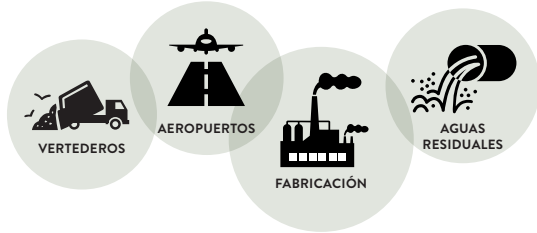
El PFOA es un posible carcinógeno humano, según la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer. Las altas concentraciones en el cuerpo de PFOA y PFOS también se han relacionado con:

- Colesterol alto
- Enfermedad tiroidea y hepática
- Disminución de la fertilidad
- Menor peso al nacer
- Disminución de la respuesta a las vacunas
- Hipertensión inducida por el embarazo



¿Dónde se han encontrado PFOA y PFOS?

PFOA y PFOS **no se han detectado** en la fuente ni en el agua tratada de Metropolitan, pero se han encontrado en algunos pozos de aguas subterráneas de la región. Después de ser generados en otros lugares, los productos químicos han entrado en el ciclo del agua a través de vertederos, vertido de aguas residuales tratadas, sitios donde los productos químicos se utilizaron en la fabricación y en instalaciones



donde los productos químicos se utilizaron en el entrenamiento de extinción de incendios, como aeropuertos y bases militares. Debido a su incapacidad para descomponerse y a la resiliencia, los productos químicos pueden acumularse, lo que conduce a niveles elevados en las aguas subterráneas cerca de esos sitios. Aunque es necesario abordar los productos químicos en su origen, la posibilidad de que las PFAS se acumulen en aguas subterráneas es una preocupación importante. El proceso para abordar las aguas subterráneas afectadas está en marcha.

Garantizar el agua potable segura

Si una agencia de agua detecta PFOA o PFOS en el agua a niveles inaceptables, puede:

- Tratarla con carbón activado, ósmosis inversa o intercambio iónico
- Retirar el suministro del servicio y encontrar un suministro alternativo
- Mezclarla con otros suministros no afectados

Metropolitan está lista para ayudar a nuestras agencias miembros con suministros adicionales de agua importados para compensar cualquier pérdida posible de suministro local.



Reglamentos emergentes

Los legisladores y reguladores estatales y federales están avanzando hacia normas y pautas más estrictas para la detección, notificación pública y eliminación de PFOA y PFOS en el agua potable.

<p>Agencia de Protección Ambiental de EE.UU.</p>	<p>Actual: Asesoramiento sanitario del agua potable de 70 partes por billón (ppt) para una concentración combinada de PFOA y PFOS. Si se supera ese nivel, la EPA recomienda a las agencias que evalúen la contaminación, informen a los consumidores y limiten la exposición.</p>	<p>Futuro: La EPA está estableciendo regulaciones de agua potable para PFOA y PFOS, incluido un mecanismo de aplicación por medio del establecimiento de un Nivel Máximo de Contaminantes.</p>
<p>Junta de Control de Recursos Hídricos del Estado de California</p>	<p>Actual: El nivel de notificación para PFOA es 5.1 ppt y para PFOS es 6.5 ppt. Si se exceden estos niveles, las agencias están obligadas a notificar a sus órganos de gobierno y SWRCB recomienda que informen a los clientes. Nivel de respuesta de 70 ppt para una concentración combinada de PFOA y PFOS. Si se excede este nivel, SWRCB recomienda la eliminación de la fuente de agua potable del servicio.</p>	<p>Futuro: El SWRCB está reduciendo los niveles de respuesta para PFOA y PFOS para principios de 2020. También está aumentando la supervisión requerida y las notificaciones a los clientes para los productos químicos, en cumplimiento con una nueva ley estatal.</p>

ACERCA DE METROPOLITAN

El Metropolitan Water District of Southern California es una cooperativa establecida por el estado que suministra agua a 26 agencias miembros que atienden a 19 millones de personas en seis condados. El distrito importa agua desde el río Colorado y el Norte de California para complementar los suministros locales y ayuda a desarrollar una mayor conservación del agua, reciclado, almacenamiento y otros programas de gestión de recursos.

NUESTRA MISIÓN

La misión de Metropolitan Water District of Southern California es proporcionar a su área de servicio suministros adecuados y confiables de agua de alta calidad para satisfacer las necesidades presentes y futuras con responsabilidad ambiental y económica.

